

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет физической культуры

Кафедра иностранных языков и методик обучения

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык в профессиональной коммуникации**

Направление подготовки: 49.04.01 Физическая культура

Профиль подготовки: Профессиональное образование и управление в отрасли
физической культуры и спорта

Форма обучения: Очная

Разработчик: Тукаева О. Е., кандидат филологических наук, доцент кафедры
иностранных языков и методик обучения

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 8 от
15.02.2020 года

Зав. кафедрой _____  Лазутова Л. А.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 1 от
31.08.2020 года

Зав. кафедрой _____  Лазутова Л. А.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины – овладение иностранным языком на уровне, позволяющим осуществлять коммуникацию на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

Задачи дисциплины:

- овладение стратегий устной и письменной коммуникацией на иностранном языке в деловой сфере общения;
- овладение умением перевода академических и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык.

2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина К.М.02.02 «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» изучается в составе модуля К.М.02 «Профессиональная коммуникация».

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1 семестре.

Для изучения дисциплины требуется: применение компетенций, приобретенных в процессе изучения дисциплины "Иностранный язык" на предыдущем уровне обучения.

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» является необходимой основой для подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина.

«Иностранный язык в профессиональной коммуникации», включает: 01 Образование и наука (в сфере профессионального образования, дополнительного профессионального образования; в сфере научных исследований).

05 Физическая культура и спорт (в сфере физической культуры и массового спорта; в сфере подготовки спортивного резерва; в сфере управления в области физической культуры и спорта).

Типы задач и задачи профессиональной деятельности, к которым готовится обучающийся, определены учебным планом.

3 Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Компетенция в соответствии ФГОС ВО	
Индикаторы достижения компетенций	Образовательные результаты
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства	знать: - деловой стиль общения на иностранном языке; - вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами в академической и профессиональной сфере

взаимодействия с партнерам	
УК-4.2 Использует информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках	уметь: - использовать информационно-коммуникационные технологии для поиска информации на иностранном языке для решения коммуникативных задач
УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывает особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках	уметь: - осуществлять эффективную деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке в академической и профессиональной сфере;
УК-4.4 Умеет коммуникативно, культурно, приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.	уметь: - профессионально взаимодействовать на иностранном языке в соответствии с нормами устной речи;
УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык.	уметь: - переводить академические и профессиональные тексты с иностранного языка на русский язык; владеть: - навыками деловой коммуникации в иноязычной среде; - приемами перевода иноязычных текстов.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Первый семестр
Контактная работа (всего)	12	12

Практические	12	12
Самостоятельная работа (всего)	96	96
Виды промежуточной аттестации		
Зачет		+
Общая трудоемкость часы	108	10
		8
Общая трудоемкость зачетные единицы	3	3

5. Содержание дисциплины

5.1.Содержание разделов дисциплины

Раздел 1. Иностранный язык в сфере деловой коммуникации:

Письменная коммуникация на иностранном языке. Устная коммуникация на иностранном языке. Деловая поездка за рубеж.

Раздел 2. Перевод и создание академических и профессиональных текстов:

Особенности перевода академических текстов. Особенности перевода профессиональных текстов. Создание и презентация академических и профессиональных текстов на иностранном языке.

5.2.Содержание дисциплины:

Практические (12 ч.)

Раздел 1. Иностранный язык в сфере деловой коммуникации (6 ч.)

Тема 1. Письменная коммуникация на иностранном языке (2 ч.)

1. Письменная деловая коммуникация в академической и профессиональной сфере.
2. Виды деловых писем.
3. Оформление делового письма.

Тема 2. Устная коммуникация на иностранном языке (2 ч.)

1. Поиск и обработка необходимой информации на иностранном языке.
2. Этикетные формулы устного делового общения.
3. Телефонная коммуникация.
4. Особенности научной устной речи.
5. Вербальные и невербальные способы воздействия на аудиторию.
6. Построение ответа в зависимости от

типа вопроса. Тема 3. Деловая поездка за рубеж (2 ч.)

1. Деловая поездка за рубеж.
2. Беседа с коллегами по проблемам профессиональной деятельности.
3. Трудоустройство.

Раздел 2. Перевод и создание академических и профессиональных текстов (6 ч.)

Тема 4. Особенности перевода академических текстов (2 ч.)

1. Перевод грамматических конструкций на иностранный язык.
2. Перевод терминов.
3. Использование общеязыковой лексики при переводе.
4. Перевод сокращений и вводных слов.

Тема 5. Особенности перевода профессиональных текстов (2 ч.) 1.Перевод грамматических конструкций на

- иностранный язык.
- 2. Перевод терминов.
- 3. Использование общеязыковой лексики

при переводе.

- 4. Перевод сокращений и вводных слов.

Тема 6. Создание и презентация академических и профессиональных текстов на иностранном языке (2 ч.)

- 1. Составление аннотации научного текста на иностранном языке.
- 2. Реферирование газетного текста на иностранном языке.
- 3. Подготовка презентации доклада на иностранном языке.

4. Поиск необходимой информации для создания текста, в том числе и с использованием информационно-коммуникационных технологий.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (разделу)

61 Вопросы и задания для самостоятельной работы Первый семестр (96 ч.)

Раздел 1. Иностранный язык в сфере деловой коммуникации (46 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к практическим / лабораторным занятиям 1. Прочитайте текст на портале <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading/pre-intermediate-a2/an-invitation-to-a-job-interview> и выполните задания к нему.

- 1. Прослушайте аудиотекст на портале <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/listening/pre-intermediate-a2/changing-plans>
- 2. Выполните задания на портале <https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar/intermediate-to-upper-intermediate/just-yet-still-and-a%20ready>

Выскажите свою точку зрения по проблеме.

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

Напишите эссе на тему «Иностранный язык в моей будущей профессиональной деятельности!»

Раздел 2. Перевод и создание академических и профессиональных текстов (50 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к практическим / лабораторным занятиям

1. Прочитайте деловое письмо на английском языке. Переведите его. Определите его тип. Напишите письмо-поздравление своему коллеге.

Mr John Lewis

General Manager

Hovernly Ltd

4567 Snake stree

Oakland, California

Howard Stanley

9034 Canyon Street

San Francisco,

California USA, 90345

October 01, 2015

Dear Mr Stanley

October, 02 will be a remarkable day of your 10th anniversary as a member of

Hoverny Ltd. During these years of work you proved to be a loyal and qualified worker with great potential. We recognize the contribution you make in our company success and wish to congratulate you upon your 10th anniversary.

With respect,
John Lewis,
General Manager

2. Переведите профессионально-ориентированный текст, напишите аннотацию текста. Is dance a sport or an art?

I have been dancing since I was 14 years old, when my best friend dragged me to an after-school dance class. I enjoyed that dance class so much that I have been dancing ever since. After every dance class, however, I always have to stretch out my legs and back, as dancing can be quite a tough workout! It feels like as much exercise as a contact sport or going to the gym – but dancing is not widely considered to be a sport. Does the fact that dancing is expressive and artistic mean that it is not a sport? Many dancers would argue that dancing a sport, as it requires great physical stamina, strong muscles and impressive flexibility. No matter what style of dance you are participating in, you will always be using all of your muscles while dancing and this can often be for several hours a day. Additionally, in the more traditional dance styles (such as ballet and contemporary dance), men often lift their female dance partners way up in the air. The strength that dancers need means that they are often just as athletic as footballers, runners or swimmers.

On the other hand, many people argue that dance is an art form. Dances often exhibit emotion, portray characters and tell stories. Dancing to music is creative and visually appealing to the eyes and ears, just like watching a play or a professional orchestra. The glittery costumes, the stage make-up and the big hairstyles are artistic and imaginative. It is easy to see why many people consider dance to be an art form. I personally believe that dance is both a sport and an art. I believe that a great dancer will be a mixture of an athlete and an artist. You could have the strongest muscles in the world but not necessarily be a great dancer. Likewise, you could be a great actress who can portray emotions easily but you still might not be able to dance.

However, whether you consider dance to be an art or a sport, the important thing is to enjoy it! Dancing is a great way to make new friends and it's a really fun way to exercise!

3. Выполните задания на портале

<https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/writing/upper-intermediate-b2/a-cv>

Напишите резюме на английском языке.

4. Переведите профессионально-ориентированный текст, передайте краткое содержание текста. Football: an English love affair

A lot of people in England have a very strong obsession with football. You might even say they are fanatics! When I was growing up, everyone would rush out to the playground during the break times, desperate to play a game of football.

Whenever there is a big match, all the flags and crests for local football teams are hung outside every window, or even spread proudly on T-shirts or scarves. There is an atmosphere of excitement in the air. Groups of young men crowd into dark, packed bars, peering at tiny television screens in the corners. Of course, they are covered head to toe in the colours of their team, as a way of showing their allegiance. They shout and scream in frustration when their team loses a goal, or with joy when there is a moment of success.

You do not have to be a fan of football to get caught up in the excitement. As far as victories are concerned, England can only boast of one big moment, a date everyone is familiar with: 1966. The World Cup victory is in the hearts and minds of all English football fans, the moment that, for them, changed history forever. Now, whenever England is playing a big match, red and white adorns every inch of every bar, a symbol of hope: the English flag.

Football has never been something I have been particularly interested in. For years, I have had to feign excitement, and pick a team or risk ridicule. You cannot say you don't like or do not follow football in England, as often this would lead to a long dialogue in which someone would begin telling you why you should support their team. Growing up in north London, I quickly learned everyone around me supported Arsenal, and so I blindly did the same, for fear of having the same conversation more than fifty times.

Often, I feel annoyed when everyone around me is brimming with excitement over two groups of people kicking a ball in a field. However, I understand the culture, and I enjoy the excitement. When I was younger and football was inescapable in physical education lessons or the playground, I would always pick the same position to play in a football match: goal defence. I feel similarly about it now. While I may not ultimately desire to play the sport or take part in supporting the teams, I will nevertheless defend people's obsession with the sport.

It is their history and obsession.

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

1. Подготовьте диалог по коммуникативной ситуации «Деловая поездка за рубеж. Заказ билетов. Бронирование гостиницы».

7. Тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8. Оценочные средства

8.1. Компетенции и этапы формирования

Раздел 1. Иностранный язык в сфере деловой коммуникации

Соответствие	Код компетенции	Содержание компетенции
+	УК-4.1	Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерам
+	УК-4.3	Ведет деловую переписку, учитывает особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на

		государственном и иностранном языках
+	УК-4.4	Умеет коммуникативно, культурно, приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках

Раздел 2. Перевод и создание академических и профессиональных текстов

Соответствие	Код компетенции	Содержание компетенции
+	УК-4.2	Использует информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.
+	УК-4.5	Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык

Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции			
2 (не зачтено) ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия			
УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами			

Не способен выбрать на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерам	В целом успешно, но бессистемно выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерам	В целом успешно, но с отдельными недочетами выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерам	Способен выбрать на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерам
УК-4.2 Использует информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках			
Не способен использовать информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках	В целом успешно, но бессистемно использует информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках	В целом успешно, но с отдельными недочетами использует информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках	Способен в полном объеме использовать информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках
УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывает особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках			

Не способен вести деловую переписку, не учитывает особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках	В целом успешно, но бессистемно ведет деловую переписку, учитывает особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках	В целом успешно, но с отдельными недочетами ведет деловую переписку, учитывает особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках	Способен в полном объеме вести деловую переписку, учитывает особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках
--	---	---	--

УК-4.4 Умеет коммуникативно, культурно, приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.

Не умеет коммуникативно, культурно, приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках	В целом успешно, но бессистемно умеет коммуникативно, культурно, приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.	В целом успешно, но с отдельными недочетами умеет коммуникативно, культурно, приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.	Умеет коммуникативно, культурно, приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках
--	--	--	---

УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык

Не умеет выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык	В целом успешно, но бессистемно демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык	В целом успешно, но с отдельными недочетами демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык	Способен выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык
Уровень сформированности и компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала оценивания по БРС
	Зачет		
Повышенный	зачтено		90 – 100%
Базовый	зачтено		76 – 89%
Пороговый	зачтено		60 – 75%
Ниже порогового	не зачтено		Ниже 60%

82. Вопросы промежуточной аттестации

Первый семестр (Зачет, УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5)

1. Расскажите на английском языке об изучении физической культуры в университетах России и за рубежом.

2. Представьте, что вы выступаете на научной конференции. Сделайте доклад по теме своей научно-исследовательской работе.

3. Вы приехали в Великобританию на семинар учителей физической культуры. Представьте презентацию на тему «Развитие спорта в России», дайте краткий комментарий по презентации.

4. Ваш коллега из США приглашает Вас принять участие в форуме тренеров. В своем письме он просит Вас прислать тему выступления и краткую аннотацию выступления. Напишите деловое письмо своему коллеге. Представьте содержание письма устно.

5. Ваш коллега из США приглашает Вас принять участие в форуме учителей физической культуры. В своем письме он просит Вас прислать тему выступления и краткую аннотацию выступления. Напишите деловое письмо своему коллеге. Представьте содержание письма устно.

6. Вы принимаете участие в дискуссии по теме «Эффективные пути развития физической культуры и спорта». Приведите пять аргументов, которые, по вашему мнению, будут способствовать развитию физической культуры и спорта в РФ.

7. Расскажите на английском языке об обучении физической культуре и спорту в Мордовском государственном педагогическом университете имени М. Е. Евсевьева. Что бы Вы изменили, если бы у Вас была такая возможность?

8. Ваш коллега из Великобритании приглашает Вас принять участие в конференции и подготовить статью на тему «Физическая культура в российской школе». Представьте кратко содержание Вашей статьи.

9. Ваш доклад на научной конференции вызвал бурное обсуждение. Ответьте

на один из вопросов, который Вам задали: «Как Вы понимаете выражение «спорт в жизни человека»

10. Расскажите магистранту из Великобритании о теме вашего научного исследования. Какие вопросы Вы могли бы задать своему собеседнику?

11. Вы собираетесь в зарубежную поездку. Расскажите об этом.

12. Представьте, что вы выступаете на научной конференции. Сделайте доклад по теме своей научно-исследовательской работе.

13. Расскажите о том, какое место занимает профессия педагога в современном мире.

14. Сделайте доклад на тему «Уровни высшего образования».

15. Какими качествами, на ваш взгляд, должен обладать настоящий учитель. Расскажите об этом.

16. Расскажите о системе образования в России.

17. Выразите свою точку зрения по теме «Личность педагога».

18. Сделайте доклад на тему «Ведущие вузы мира».

19. Выскажите на тему «Актуальность подготовки в области профессионального образования в области физической культуры и спорта».

20. Расскажите о перспективах развития физической культуры и спорта в России.

21. Расскажите о способах представления и знакомства на иностранном языке.

22. Расскажите о глобализации педагогического образования.

23. Расскажите о развитии педагогического образования в России.

24. Расскажите о развитии физической культуры и спорта образования за рубежом.

25. Как вы считаете, должен ли управленец в сфере физической культуры и спорта иметь спортивные достижения. Выразите свою точку зрения.

26. Если бы у вас была возможность, то, что вы поменяли бы в обычной спортивной школе. Выразите свою точку зрения.

83. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Зачет служит формой проверки усвоения учебного материала, готовности к практической деятельности и успешного решения студентами учебных задач.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Собеседование (устный ответ) на зачете

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного опроса) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников

литературы по изучаемой проблеме;

- умение обосновывать принятые решения;
- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

Тестирование

При определении уровня достижений студентов с помощью тестового контроля ответ считается правильным, если:

- в тестовом задании закрытой формы с выбором ответа выбран правильный ответ;
- по вопросам, предусматривающим множественный выбор правильных ответов, выбраны все правильные ответы;
- в тестовом задании открытой формы дан правильный ответ;
- в тестовом задании на установление правильной последовательности установлена правильная последовательность;
- в тестовом задании на установление соответствия сопоставление произведено верно для всех пар.

При оценивании учитывается вес вопроса (максимальное количество баллов за правильный ответ устанавливается преподавателем в зависимости от сложности вопроса). Количество баллов за тест устанавливается посредством определения процентного соотношения набранного количества баллов к максимальному количеству баллов.

Критерии оценки

До 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно».

От 60 до 75% правильных ответов – оценка «удовлетворительно». От 75 до 90% правильных ответов – оценка «хорошо».

Свыше 90% правильных ответов – оценка «отлично».

Вопросы и задания для устного опроса

При определении уровня достижений студентов при устном ответе необходимо обращать особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;
- теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики. Оценка за опрос определяется простым суммированием баллов:

Критерии оценки ответа Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл. Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной речи – 1 балл. Владение профессиональной лексикой – 1 балл. Итого: 5 баллов.

Практические задания

При определении уровня достижений студентов при выполнении практического задания необходимо обращать особое внимание на следующее:

- задание выполнено правильно;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и

несущественные его признаки, причинно-следственные связи;

– умение работать с объектом задания демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;

– ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;

– выполнение задания теоретически обосновано.

Оценка за опрос определяется простым суммированием баллов:

Критерии оценки ответа

Правильность выполнения задания – 1 балл. Всесторонность и глубина (полнота) выполнения – 1 балл. Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной речи – 1 балл. Владение профессиональной лексикой – 1 балл. Итого: 5 баллов.

Контрольная работа

Виды контрольных работ: аудиторные, домашние, текущие, экзаменационные, письменные, графические, практические, фронтальные, индивидуальные. Система заданий письменных контрольных работ должна:

– выявлять знания студентов по определенной дисциплине (разделу дисциплины);

– выявлять понимание сущности изучаемых предметов и явлений, их закономерностей;

– выявлять умение самостоятельно делать выводы и обобщения;

– творчески использовать знания и навыки.

Требования к контрольной работе по тематическому содержанию соответствуют устному ответу.

Также контрольные работы могут включать перечень практических заданий.

Критерии оценки ответа

Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл. Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной письменной речи – 1 балл. Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

Контекстная учебная задача, проблемная ситуация, ситуационная задача, кейсовое задание

При определении уровня достижений студентов при решении учебных практических задач необходимо обращать особое внимание на следующее:

– способность определять и принимать цели учебной задачи, самостоятельно и творчески планировать ее решение как в типичной, так и в нестандартной ситуации;

– систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;

– точное использование научной терминологии, стилистически грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы и задания;

– владение инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке и решении учебных задач;

– грамотное использование основной и дополнительной литературы;

– умение использовать современные информационные технологии для решения учебных задач, использовать научные достижения других дисциплин;

– творческая самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, активное участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

Критерии оценки ответа Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл. Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной письменной и устной речи – 1 балл. Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 198 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/433465>

2. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for public speaking : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 167 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-08043-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/434097>

Дополнительная литература

1. Крупченко, А. К. Английский язык для педагогов: academic english (B1–B2) : учебное пособие для вузов / А. К. Крупченко, А. Н. Кузнецов, Е. В. Прилипко ; под общей редакцией А. К. Крупченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 204 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10843-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт] <http://biblio-online.ru/bcode/455916>

2. Прошина, З. Г. Теория перевода : учебное пособие для вузов / З. Г. Прошина. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 320 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11444-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/445357>

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/listening/pre-intermediate-a2/changing-plans>

Сайт предлагает различные материалы и задания по обучению английскому языку по всем видам речевой деятельности

11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, выполните итоговый тест, который продемонстрирует готовность к сдаче экзамена.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по материалу лекционных и практических занятий, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного

преподавателем.

Рекомендации по работе с литературой:

- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;
- выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

12.Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

12.1 Перечень программного обеспечения (обновление производится по мере появления новых версий программы)

1. Microsoft Office Professional Plus 2010.
2. Microsoft Windows 7 Pro.
- 3.1С: Университет ПРОФ.

12.2 Перечень информационно-справочных систем (обновление выполняется еженедельно)

1. Информационно-справочная система «Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки» <http://diss.rsl.ru>
2. Информационная справочная система «Справочно-правовая система “Консультант+”»: <http://www.consultant.ru>
3. Информационная справочная система «Интернет-версия справочно-правовой системы "Гарант"» (информационно-правовой портал "Гарант.ру"): <http://www.garant.ru>

12.3 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)
2. Международная реферативная база данных Web of Science (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)
3. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в информационной системе 1С:Университет.

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе необходимо наличие

программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Оснащение аудиторий.

Учебная аудитория для проведения учебных занятий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Лингафонный класс (№108).

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, коврик), проектор, интерактивный экран, доска магнитно-маркерная.

Лабораторное оборудование: лингафонный кабинет с элементами мультимедиа Норд А-сэм3.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Учебная аудитория для проведения учебных занятий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, курсового проектирования (выполнения курсовых работ).

Мультимедийный класс (№107).

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, коврик), проектор, интерактивный экран, лазерная указка, доска маркерная.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы (№ 111).

Помещения для самостоятельной работы:

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 3 шт., ноутбук 1 шт., многофункциональное устройство 2 шт., принтер 1 шт.)

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы (№101).

Читальный зал.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 10 шт., проектор с экраном 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.)

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Помещение для самостоятельной работы (помещение №101 б).

Читальный зал электронных ресурсов.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 12 шт., мультимедийный проектор 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.)

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

